I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 397/1999

af 22. februar 1999

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Taiwan og om endelig opkrævning af den indførte midlertidige told

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1], særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/98 [2] (i det følgende benævnt »forordningen om midlertidig told«) blev der indført en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af cykler henhørende under KN-kode 8712 00 10, 8712 00 30 og 8712 00 80 med oprindelse i Taiwan.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

(2) Efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold fremsatte en række berørte parter skriftlige bemærkninger.

(3) De parter, der anmodede Kommissionen om at blive hørt, fik lejlighed dertil.

(4) Kommissionen vedblev med at indhente og efterprøve alle de oplysninger, som den fandt nødvendige til brug for sin endelige afgørelse. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende importør, som ikke var forretningsmæssigt forbundet med nogen taiwansk eksporterende producent, og som havde hjemsted i Fællesskabet:

— Bikeurope BV, Utrecht, Nederlandene.

(5) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen havde til hensigt at anbefale indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig told. De fik også en frist til at fremsætte bemærkninger efter fremkomsten af disse oplysninger.

(6) Parternes mundtlige og skriftlige bemærkninger blev taget i betragtning, og den endelige afgørelse blev ændret i overensstemmelse dermed, hvor det blev anset for berettiget.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

(7) Da der ikke er fremsat nogen bemærkninger til definitionen af den pågældende vare og samme vare, bekræftes indholdet af betragtning 13 til 19 i forordningen om midlertidig told.

D. NYE EKSPORTERENDE PRODUCENTER I TAIWAN

(8) Som nævnt i forordningen om midlertidig told besluttede Kommissionen på baggrund af det store antal eksporterende producenter i Taiwan at benytte stikprøveteknikker i henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt grundforordningen). Der er ikke fremsat nogen bemærkninger om udvælgelsen af stikprøven af eksporterende producenter, der blev godtaget af den sammenslutning, som repræsenterer dem.

En måned før de midlertidige foranstaltninger blev truffet, gav en række eksporterende producenter i Taiwan sig til kende og anmodede om status som nye eksporterende producenter. Efter at Kommissionen havde truffet de midlertidige foranstaltninger, undersøgte den ved hjælp af et særligt spørgeskema, om disse selskaber ikke havde

[1] EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 905/98 (EFT L 128 af 30. 4. 1998, s. 18).
[2] EFT L 238 af 26. 8. 1998, s. 10.

eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden, om de begyndte at eksportere til Fællesskabet efter denne periode eller havde indgået en uigenkaldelig kontraktlig forpligtelse til at eksportere en betydelig mængde til Fællesskabet, og om de ikke var forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Taiwan, der er omfattet af antidumpingforanstaltningerne over for den pågældende vare. De eksporterende producenter, der kunne godtgøre, at de opfyldte de ovennævnte kriterier, blev betragtet som nye eksporterende producenter og indrømmet samme behandling med hensyn til endelige foranstaltninger som de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven, dvs. en antidumpingtold beregnet i henhold til artikel 9, stk. 6, i grundforordningen.

(9) Samme behandling bør indrømmes enhver anden ny eksporterende producent, der, efter at de endelige foranstaltninger er truffet, fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at den pågældende opfylder de ovennævnte kriterier.

E. DUMPING

1. Normal værdi

1. *Metode til beregning af den normale værdi*

(10) Da der ikke er fremsat nogen bemærkninger om den metode, der er benyttet til beregning af den normale værdi, efter at de midlertidige foranstaltninger blev truffet, bekræftes resultaterne i betragtning 27 til 31 i forordningen om midlertidig told.

2. *Produktionsomkostninger*

(11) Efter at de midlertidige foranstaltninger var truffet, bestred en virksomhed, at produktionsomkostningerne i henhold til dens egne regnskaber blev benyttet til beregning af den normale værdi. Den hævdede, at de produktionsomkostninger der fremgik af dens besvarelse af spørgeskemaet, skulle anvendes i stedet, fordi disse var mere nøjagtige. Desuden hævdede den, at der — eftersom visse toldafgifter, der påløb for varen, når den blev solgt på det indenlandske marked, i dens regnskaber blev lagt til kapacitetsomkostningerne for alle varer — skulle foretages en anden fordeling i forbindelse med dumpingberegningerne.

(12) Det blev som led i undersøgelsen på stedet fundet godtgjort, at virksomhedens regnskaber gav meget mere detaljerede oplysninger om produktionsomkostningerne for hver model end dem, der var anmodet om i spørgeskemaet. Desuden viste undersøgelsen, at der var betydelige uoverensstemmelser mellem de produktionsomkostninger, der fremgik af svaret på spørgeskemaet, og produktionsomkostningerne i virksomhedens regnskaber. Virksomheden undervurderede i sit svar på spørgeskemaet systematisk produktionsomkostningerne for de modeller, der blev eksporteret til Fællesskabet, og overvurderede produktionsomkostningerne for de modeller, der blev solgt på det indenlandske marked.

Virksomheden begrundede ikke sin påstand om, at de omkostninger, der fremgik af svaret på spørgeskemaet, gav et mere sandfærdigt billede af omkostningerne ved produktionen af den pågældende vare end de omkostninger, der fremgik af dets regnskaber. Hvad angår fordelingen af visse toldafgifter sammen med kapacitetsomkostningerne, kunne virksomheden ikke på grundlag af de oplysninger, der var afgivet i svaret på Kommissionens spørgeskema og tilvejebragt ved undersøgelsen på stedet, gøre rede for, hvorledes disse toldafgifter blev behandlet i dets regnskaber, og hvorledes de var fordelt mellem de forskellige modeller. Det blev derfor fundet godtgjort, at de produktionsomkostninger pr. model, der kunne udledes af selskabets regnskaber, skulle benyttes ved beregningen af den normale værdi.

(13) En anden virksomhed hævdede, at Kommissionen ved beregningen af den normale værdi ikke burde have afvist at godtage den fordeling af de direkte lønmæssige generalomkostninger og kapacitetsomkostningerne, der var foretaget i svaret på spørgeskemaet. Den hævdede, at den — eftersom den ikke havde nogen nøjagtig fordelingsmetode for disse omkostningsposter — var nødt til at konstruere en sådan fordelingsmetode til brug for dumpingundersøgelsen. Undersøgelsen viste imidlertid, at virksomheden historisk havde benyttet en fordelingsmetode for direkte lønmæssige generalomkostninger og kapacitetsomkostninger. Desuden blev det konstateret, at den ad hoc-fordeling, der blev benyttet i spørgeskemaet, systematisk forhøjede omkostningerne ved modeller med høje produktionsomkostninger og formindskede omkostningerne ved modeller med lave produktionsomkostninger sammenholdt med den omkostningsfordeling, der historisk var benyttet i dens regnskaber. Ifølge denne ad hoc-fordelingsmetode blev de direkte lønmæssige generalomkostninger og kapacitetsomkostningerne fordelt ved hjælp af forskellige faktorer såsom de benyttede deles størrelse eller egenart. Virksomheden fremlagde imidlertid ikke nogen dokumentation for, at disse ad hoc-fordelingsfaktorer gav en mere hensigtsmæssig fordeling af de direkte lønmæssige generalomkostninger og kapacitetsomkostningerne end den historisk benyttede fordeling. Det blev derfor fundet godtgjort, at der ikke var nogen grund til at fravige den fordelingsmetode, som blev benyttet historisk af virksomheden, og at denne metode burde benyttes ved beregningen af produktionsomkostningerne som led i beregningen af den normale værdi.

2. **Eksportpris**

(14) Da der ikke er fremsat nogen bemærkninger om fastlæggelsen af importprisen, efter at de midlertidige foranstaltninger blev truffet, bekræftes resultaterne i forordningen om midlertidig told.

3. **Sammenligning**

(15) En eksporterende producent hævdede, at nogle betalinger til en forretningsmæssigt forbundet virksomhed for at forhindre dens insolvens fejlagtigt blev fratrukket eksportprisen som provision.

(16) Undersøgelsen på stedet viste, at den pågældende eksporterende producent rent faktisk havde betalt en vis provision, der direkte havde tilknytning til et specifikt eksportsalg til Fællesskabet, som ikke var oplyst i svaret på spørgeskemaet. Desuden skal det bemærkes, at den eksporterende producent ikke i sit svar på spørgeskemaet havde oplyst, at den pågældende forretningsmæssigt forbundne virksomhed, som modtog provision og medvirkede ved eksportsalget til Fællesskabet, overhovedet fandtes, skønt der udtrykkelig var anmodet om sådanne oplysninger i spørgeskemaet. Anmodningen blev derfor afvist, og den pågældende provision blev fratrukket de relevante eksportpriser.

(17) Der er ikke fremsat andre bemærkninger om de tilpasninger, der er foretaget for at sikre en loyal sammenligning i henhold til forordningen om midlertidig told, og resultaterne i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

4. **Dumpingmargener**

1. *Metode*

(18) Som fastsat i forordningen om midlertidig told blev den normale værdi (beregnet som et vejet gennemsnit) for hver enkelt model på et ab fabrik-grundlag sammenlignet med eksportprisen for hver enkelt model beregnet som et vejet gennemsnit. Da der ikke er foretaget nogen ændringer i dumpingberegningerne, bekræftes de midlertidige dumpingmargener som følger.

2. *Dumpingmargener for virksomhederne i stikprøven*

(19) Sammenligningen af den normale værdi og eksportprisen efter de relevante tilpasninger viste, at der var tale om dumping for alle de virksomheder, der indgik i stikprøven. Dumpingmargenerne for de forskellige undersøgte modeller var meget forskellige, og Kommissionen beregnede derfor en dumpingmargen som et vejet gennemsnit for hver enkelt eksporterende producent. Som følge af de store forskelle i eksportpriserne for de forskellige modeller blev sammenvejningen baseret på de eksporterede mængder. De endelige dumpingmargener udtrykt i procent af importprisen cif Fællesskabets grænse, ufortoldet, blev opgjort til følgende:

— Fritz Jou Manufacturing Co. Ltd,	10,2 %
— Giant Manufacturing Co. Ltd,	2,4 %
— Merida Industry Co. Ltd,	2,5 %
— Ming Cycle Ind. Co. Ltd,	2,5 %
— Overlord Industries Corp.	18,2 %.

3. *Dumpingmargen for de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgår i stikprøven*

(20) For de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke blev udvalgt til at indgå i stikprøven, blev der i henhold til artikel 9, stk. 6, i grundforordningen benyttet den gennemsnitlige dumpingmargen for virksomhederne i stikprøven sammenvejet på grundlag af størrelsen af deres eksport til Fællesskabet. Udtrykt i procent af importprisen cif Fællesskabets grænse, ufortoldet, blev denne endelige dumpingmargen opgjort til 5,4 %.

4. *Dumpingmargen for ikke-samarbejdsvillige virksomheder*

(21) For de ikke-samarbejdsvillige virksomheder blev der i henhold til artikel 18 i grundforordningen fastsat en dumpingmargen på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger. Da samarbejdsviljen lå på et højt niveau, blev det anset for hensigtsmæssigt at fastsætte dumpingmargenen for ikke-samarbejdsvillige virksomheder til den højeste dumpingmargen, der blev fastlagt for en virksomhed i stikprøven. Det ville nemlig være det samme som at belønne manglende samarbejdsvilje og anspore til omgåelse, hvis dumpingmargenen for ikke-samarbejdsvillige virksomheder blev fastsat til et lavere niveau end det, der blev konstateret for en samarbejdsvillig eksporterende producent.

Denne endelige dumpingmargen udtrykt i procent af importprisen cif Fællesskabets grænse, ufortoldet, blev derfor fastsat til 18,2 %.

F. **DEFINITION AF ERHVERVSGRENEN I FÆLLESSKABET, STIKPRØVEUDTAGNING**

(22) Den taiwanske sammenslutning af cykeleksportører (i det følgende benævnt TBEA) og den europæiske sammenslutning af cykelimportører (i det følgende benævnt EBIA) anførte, at stikprøven kun omfattede ni europæiske producenter, og at seks af disse ni virksomheder er medlemmer af store koncerner af cykelproducenter. Kun fire af dem udviste imidlertid tilfredsstillende samarbejdsvilje som led i undersøgelsen. De bemærkede, at små uafhængige cykelproducenter enten havde afvist at støtte undersøgelsen eller kun havde udvist ringe samarbejdsvilje. På baggrund af det ovenstående hævdede TBEA og EBIA, at de virksomheder, der indgik i stikprøven vedrørende fastlæggelse af skade, ikke var repræsentative for erhvervsgrenen i Fællesskabet, men kun varetog de store koncerners interesser.

(23) Hvad angår EF-erhvervsgrenens repræsentativitet eller støtten fra erhvervsgrenen i Fællesskabet, blev det i henhold til artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen på det midlertidige stade som nævnt i betragtning 43 i forordningen om midlertidig told fundet godtgjort, at producenter, der repræsenterede så meget som 60 % af produktionen i Fællesskabet, udtrykkelig støttede klagen og derfor var tilhængere af, at denne undersøgelse blev indledt.

Ingen producenter, hverken store eller små, gav udtryk for, at de modsatte sig undersøgelsen. Der kan derfor ikke herske tvivl om samtlige EF-producenters holdning til indledningen af denne undersøgelse.

(24) I henhold til artikel 17 i grundforordningen og som fastsat i betragtning 46 og 47 i forordningen om midlertidig told blev der udtaget en stikprøve af EF-producenter, som dækkede et repræsentativt udsnit af selskabsstørrelser, produktionsintegration og varesammensætning samt en stor produktionsmængde. EBIA og TBEA dokumenterede ikke i deres ovennævnte bemærkninger, at den stikprøve, der var udtaget ved anvendelse af denne metode, ikke var hensigtsmæssig.

(25) Endelig skal det nævnes, at de EF-producenter, der indgik i stikprøven, besvarede Kommissionens spørgeskema og de relevante skrivelser med påpegning af mangler, som Kommissionen havde fremsendt. Desuden medvirkede de fuldt ud under undersøgelserne på stedet. Påstanden om, at nogle EF-producenter ikke udviste fyldestgørende samarbejdsvilje under undersøgelsen, er derfor ubegrundet.

(26) På grundlag af de ovenstående kendsgerninger og betragtninger bekræfter Rådet indholdet af betragtning 45 i forordningen om midlertidig told, for så vidt angår EF-erhvervsgrenens repræsentativitet. Desuden bekræftes det, at den stikprøve bestående af ni virksomheder, som repræsenterer 40 % af EF-erhvervsgrenens samlede aktivitetsomfang, er repræsentativ for erhvervsgrenen i Fællesskabet.

G. **SKADE**

1. **Metode til fastlæggelse af skade**

(27) Som anført i betragtning 48 i forordningen om midlertidig told er skadessituationen for erhvervsgrenen i Fællesskabet vurderet på grundlag af to kategorier oplysninger. Den første kategori oplysninger vedrører generelle skadesindikatorer for erhvervsgrenen i Fællesskabet såsom produktion, kapacitet og kapacitetsudnyttelse, lagre, salg, markedsandel, investeringer og beskæftigelse. Den anden kategori oplysninger er baseret på visse skadesindikatorer for EF-erhvervsgrenens resultater, navnlig rentabilitet, priser, prisudvikling og prisunderbud, der hidrører fra stikprøven af EF-producenter.

1. *Generelle skadesindikatorer*

(28) På grundlag af en lang række dokumenter såsom pressemeddelelser, uddrag af de ikke-fortrolige svar på Kommissionens spørgeskemaer og årsberetninger fra europæiske koncerner såsom Monark, Atag og Derby, som nogle af producenterne i stikprøven er medlemmer af, hævdede TBEA og EBIA, at disse store koncerner har gjort betydelige fremskridt med hensyn til omsætning, produktionsmængde og rentabilitet. Dette stred mod de skadesresultater, som blev opnået på det midlertidige stade.

(29) Det skal i den henseende understreges, at TBEA og EBIA til støtte for de påståede forbedringer af produktionsmængden, omsætningen og rentabiliteten overvejende fremlagde oplysninger på koncernplan og ikke specifikt for den pågældende vare. Der må derfor drages den konklusion, at disse oplysninger ikke kan tilsidesætte de midlertidige resultater, der blev baseret på generelle skadesindikatorer for hele erhvervsgrenen i Fællesskabet, da disse er baseret på situationen for den pågældende vare og afspejler situationen for alle individuelle virksomheder, der indgår i koncernen.

Rent faktisk er de ovennævnte koncerner også involveret i anden form for erhvervsaktivitet end fremstilling af cykler. Cykelbranchens andel i den samlede aktivitet varierer mellem rundt regnet 27 % og 70 % alt efter, hvilken koncern der er tale om. Desuden mindes der om, at disse tre koncerners samlede andel af EF-markedet for cykler i undersøgelsesperioden er opgjort til ca. 28 %. Desuden kan der ganske vist ved opkøb sikres en generel stigning i produktion, salg og omsætning inden for en koncern som helhed, navnlig når tallene kun baseres på de økonomiske indikatorer uden hensyntagen til, at der optages nye virksomheder i koncernen, men disse opkøb opvejes af, at der bliver færre uafhængige virksomheder. Denne forudsætning strider ikke mod det forhold, at individuelle virksomheder inden for koncernen og koncernen selv kan have faldende produktion, salg, omsætning og overskud i hele den af undersøgelsen omfattede periode.

På dette grundlag kan TBEA's og EBIA's konklusioner gående ud på, at disse koncerners samlede resultater er forbedret, for så vidt angår deres transaktioner med den pågældende vare, ikke godtages.

(30) Da de oplysninger, der er fremlagt af TBEA og EBIA, hverken udgør en konsistent eller relevant dokumentation, der kan modbevise eller blot sætte spørgsmålstegn ved den detaljerede analyse, som Kommissionen foretog i betragtning 58) til 73) i forordningen om midlertidig told, bekræftes resultaterne i de nævnte betragtninger endeligt.

2. *Resultatrelaterede skadesindikatorer*

(31) TBEA og EBIA hævdede, at Kommissionen skulle have vurderet EF-erhvervsgrenens situation på grundlag af en undersøgelse af de samlede koncerner, som virksomhederne i stikprøven tilhørte, i stedet for at indhente oplysninger fra nogle af koncernens individuelle medlemmer. De hævdede, at valget af en eller to virksomheder i en koncern ikke gør en overordnet analyse af koncernen mulig og gør det umuligt at tage hensyn til koncerninterne salg, navnlig salg mellem forretningsmæssigt forbundne parter. Ifølge TBEA og EBIA blev fastlæggelsen af skade derfor fordrejet.

(32) Det fremgik af betragtning 5 i forordningen om midlertidig told, at der som følge af det store antal EF-producenter, der udtrykkelig støttede klagen, blev anvendt stikprøveudtagning og foretaget en undersøgelse af en repræsentativ stikprøve af klagende EF-producenter, således som det er fastsat i betragtning 46 og 47 i forordningen om midlertidig told.

En undersøgelse af hele koncerner i stedet for individuelle virksomheder inden for koncernerne, således som det er foreslået af TBEA og EBIA, ville imidlertid have krævet undersøgelse af et betydelig større antal virksomheder end de ni, der var omfattet af den aktuelle undersøgelse, hvilket ville have stredet mod selve begrundelsen for at anvende en stikprøveundersøgelse i henhold til artikel 17 i grundforordningen som led i denne undersøgelse.

(33) Hvorom alting er, blev denne undersøgelse foretaget på en måde, som sikrede, at alle ekstraordinære, ikke-operationelle eller finansielle poster eller hjælpeaktiviteter, som ikke havde nogen direkte tilknytning til den pågældende vare, blev ladet ude af betragtning ved vurderingen af de individuelle faktorer, der førte til de midlertidige konklusioner om skade. Den pågældende approach udelukkede mulighederne for, at der kunne overføres indtægter fra en virksomhed til en anden inden for koncernen, eller at der kunne overvæltes overdrevent store kapacitetsomkostninger på cykelbranchen.

(34) Desuden blev det sikret, at der ved fastlæggelsen af de resultatrelaterede skadesindikatorer for erhvervsgrenen i Fællesskabet kun blev benyttet indikatorer, som afspejler forbindelser mellem helt uafhængige virksomheder (»arm's length«), selv om disse tilhører samme koncern.

(35) Der er derfor ingen rimelig begrundelse for, at TBEA og EBIA drager den konklusion, at fastlæggelsen af skaden var fordrejet. De midlertidige resultater vedrørende alle resultatrelaterede indikatorer bekræftes derfor.

2. **Fastlæggelse af prisunderbuddet**

(36) TBEA og EBIA bestred den metode (betragtning 54 til 57 i forordningen om midlertidig told), som Kommissionen benyttede ved fastlæggelsen af de midlertidige underbudsmargener. De hævdede, at disse margener var pustet kunstigt op, fordi Kommissionen ikke udlignede de negative beløb med det positive beløb, hvormed de taiwanske eksportørers priser betegnede underbud i forhold til EF-erhvervsgrenens priser. Efter deres opfattelse kunne den faktiske underbudsmargen og konkurrenceniveauet kun måles ved i beregningerne at tage hensyn til det beløb, hvormed EF-erhvervsgrenens priser betegnede underbud i forhold til de taiwanske eksportørers priser.

(37) Inden for rammerne af den underbudsmetode, som Kommissionen benyttede, blev det vejede gennemsnit af nettosalgspriserne for den cykelimport fra Taiwan, der fandt sted til dumpingpris, for hver model for sig sammenholdt med den gennemsnitlige nettosalgspris på cykler fremstillet og solgt af erhvervsgrenen i Fællesskabet på EF-markedet. Modsat hvad der var tilfældet for TBEA's og EBIA's påstande, gjorde denne metode det muligt i forbindelse med hver transaktion for sig at tage hensyn til det beløb, hvormed den taiwanske pris for en bestemt model var højere end EF-erhvervsgrenens pris.

3. **EF-erhvervsgrenens rentabilitet**

(38) TBEA og EBIA gav udtryk for, at Kommissionens resultater i betragtning 70 i forordningen om midlertidig told gående ud på, at rentabiliteten siden 1995 er blevet negativ, selv om EF-producenterne i stikprøven har bestræbt sig på at omstrukturere virksomhederne og nedbringe omkostningerne, ikke stemmer overens med dens resultater vedrørende prisudviklingen, idet denne udviser en jævn positiv trend.

(39) Som anført i betragtning 83 i forordningen om midlertidig told skal det bemærkes, at ikke alle priser for de individuelle modeller, der blev fremstillet og solgt af erhvervsgrenen i Fællesskabet, udviste en positiv trend eller steg i hele den af undersøgelsen omfattede periode. Tværtimod faldt priserne på mountainbikes (MTB) som anført i betragtning 83 i forordningen om midlertidig told med op til 12 % i visse medlemsstater, hvor de taiwanske cykler især sælges, nemlig Det Forenede Kongerige, Frankrig og Tyskland. Desuden kan der ikke drages den konklusion, at den generelle trend for priser og omkostninger også automatisk gælder for rentabiliteten. Det er en forudsætning for at kunne drage en sådan konklusion, at der foretages en analyse, hvor der tages hensyn til andre økonomiske faktorer end prisudviklingen. I den foreliggende sammenhæng kan stordriftsfordele, enhedsproduktionsomkostninger og varesortiment fremhæves som sådanne faktorer.

(40) Som anført i betragtning 65 og 66 i forordningen om midlertidig told faldt EF-erhvervsgrenens afsætning til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på EF-markedet fra 1994 til undersøgelsesperioden med 22 % (ca. 1,8 mio. stk.), og omsætningen faldt med 14 %, hvilket førte til et føleligt tab med hensyn til stordriftsfordele og forhøjede enhedsproduktionsomkostninger. Desuden førte de ovennævnte to trends til, at der i det foreliggende tilfælde fandt en forhøjelse sted af enhedsproduktionsomkostningerne for de fleste cykelmodeller, også selv om visse omkostninger kunne nedbringes ved omstrukturering. Denne tendens er — som nævnt i betragtning 67 i forordningen om midlertidig told — forstærket af det forhold, at erhvervsgrenen i Fællesskabet har fremstillet cykler af højere kvalitet med tilhørende højere produktionsomkostninger og højere salgspriser. Som helhed øvede den ovennævnte situation negativ indflydelse på rentabiliteten.

(41) Som følge af den forværrede situation på EF-markedet og trykket på salgspriserne var nedbringelsen af de indirekte omkostninger og stigningen i salgspriserne ikke kraftig nok til at opveje stigningerne i de direkte omkostninger og enhedsproduktionsomkostningerne.

(42) Udviklingen i de ovennævnte økonomiske faktorer forklarer, hvorfor EF-erhvervsgrenens rentabilitet i hele den af undersøgelsen omfattede periode var negativ, selv om salgspriserne steg, og visse omkostninger faldt. Indholdet af betragtning 70 i forordningen om midlertidig told bekræftes.

4. **Konklusioner om skade**

(43) De resultater, der førte til den midlertidige konklusion, at situationen for erhvervsgrenen i Fællesskabet forværredes i hele den af undersøgelsen omfattede periode, blev underkastet en genoptagen undersøgelse på baggrund af TBEA's og EBIA's forskellige anmodninger. Denne genoptagne undersøgelse bekræftede, at alle de midlertidigt fastlagte skadesindikatorer for erhvervsgrenen i Fællesskabet, dvs. produktion (– 20 %), kapacitet (– 18 %), kapacitetsudnyttelse (– 3 %), afsætning (– 22 %), omsætning (– 14 %) samt rentabilitet og beskæftigelse (– 15 %), var korrekte. Disse resultater bekræftes derfor, og det samme gælder den konklusion, at der blev påført erhvervsgrenen i Fællesskabet væsentlig skade i henhold til artikel 3 i grundforordningen.

På baggrund af de ovennævnte kendsgerninger og betragtninger bekræftes de midlertidige resultater og de midlertidige konklusioner vedrørende skade i betragtning 74 til 77 i forordningen om midlertidig told.

H. ÅRSAGSSAMMENHÆNG VEDRØRENDE SKADE

1. **Dumpingimportens virkninger for erhvervsgrenen i Fællesskabet**

1. *Den mængdemæssige import fra Taiwan*

(44) TBEA og EBIA hævdede, at et betydeligt antal cykler, der blev importeret fra Taiwan, ikke konkurrerede direkte med cykler fremstillet af

erhvervsgrenen i Fællesskabet, eftersom ikke alle cykler, der blev importeret fra Taiwan, blev sammenlignet med EF-producerede cykler som led i undersøgelsen vedrørende prisunderbud og derfor ikke kunne have øvet negativ indflydelse på erhvervsgrenen i Fællesskabet.

(45) Desuden hævdede TBEA og EBIA, at cykelimporten fra Taiwan ikke påførte erhvervsgrenen i Fællesskabet skade. Selv om importen af cykler fra Taiwan mængdemæssigt steg i den af undersøgelsen omfattede periode, var stigningen meget beskeden, og rent faktisk opvejede den langtfra nedgangen i den samlede import, efter at der var truffet antidumpingforanstaltninger over for importen fra Folkerepublikken Kina, Malaysia, Indonesien og Thailand. Fra 1994 til undersøgelsesperioden faldt importen fra andre lande end Taiwan med henved 1 000 000 stk., medens importen fra Taiwan i samme periode kun voksede med 550 000 stk. De drog derfor den konklusion, at importpresset på Fællesskabet rent faktisk var formindsket mærkbart i den af undersøgelsen omfattede periode.

(46) Hvad angår det første argument, kan det forhold, at ikke alle modeller af den af undersøgelsen omfattede vare blev sammenlignet som led i undersøgelsen af prisunderbuddet, ikke føre til den konklusion, at disse modeller ikke er sammenlignelige eller ikke konkurrerer indbyrdes på EF-markedet. Rent faktisk viste undersøgelsen, at alle varerne trods det store antal mulige variationer af cykler, der udbydes på det taiwanske marked og EF-markedet, har de samme grundlæggende fysiske og tekniske karakteristika og anvendelsesmuligheder, og at alle cykler derfor bør betragtes som én vare.

(47) Hvad angår det andet argument ovenfor vedrørende virkningerne af den store mængdemæssige import fra Taiwan, blev det i betragtning 79 i forordningen om midlertidig told fundet godtgjort, at Taiwan var langt den største eksportør af cykler til Fællesskabet med en andel af importen på 55 % i undersøgelsesperioden. Dette resultat blev opnået på trods af, at EF-markedet siden 1994 havde været stadig aftagende, idet markedet mængdemæssigt var formindsket med 16 %. Medens erhvervsgrenen i Fællesskabet i en periode fra 1995 til 1996, hvor salgspriserne var jævnt faldende (– 19 %), mistede afsætning (– 22 %) ligesom en række andre operatører på EF-markedet, blev kun de taiwanske eksportører ved med at øge deres eksportmængde (+ 25 %). Medens erhvervsgrenen i Fællesskabet mistede en afsætning på ca. 1,4 mio. stk., voksede importen fra Taiwan med 300 000 stk., nemlig 55 % af den samlede fremgang i hele den af undersøgelsen omfattede periode. Under disse omstændigheder og under henvisning til de i betragtning 81 i forordningen om midlertidig told opnåede resultater findes det godtgjort, at importen fra Taiwan af cykler til dumpingpris øvede negativ indflydelse på erhvervsgrenen i Fællesskabet.

2. *Udviklingen i markedsandelen*

(48) Ifølge TBEA og EBIA beviser udviklingen i de klagende og de ikke-klagende EF-producenters markedsandel, at importen fra Taiwan ikke havde nogen skadelige virkninger. I 1994 havde alle EF-producenterne tilsammen en markedsandel på EF-markedet på 70,4 %. I undersøgelsesperioden var denne andel faldet en smule, nemlig med 2 procentpoint, men den lå stadig på et så højt niveau som 68 %. Denne nedgang hævdes imidlertid at skjule det faktum, at individuelle EF-producenters markedsandel er forbedret. Som anført i betragtning 58 i forordningen om midlertidig told gik en række virksomheder i den af undersøgelsen omfattede periode konkurs eller lukkede, således at antallet af EF-producenter faldt. Eftersom de tilbageværende producenter har en markedsandel svarende til den, som det ifølge påstanden større antal producenter havde i 1994, drog TBEA og EBIA den konklusion, at disse tilbageværende producenter har forhøjet deres egen markedsandel på bekostning af andre europæiske producenter.

(49) TBEA's og EBIA's fokusering på markedsandelen tilslører i dette særlige tilfælde resultaterne af en mere gennemgribende analyse. For så vidt angår EF-producenterne, blev det i betragtning 71 i forordningen om midlertidig told fundet godtgjort, at erhvervsgrenen i Fællesskabet fra 1994 til undersøgelsesperioden mistede en markedsandel på mængdemæssigt 7 % og værdimæssigt 4 %. Nedgangen i afsætningen androg i det nævnte tidsrum rundt regnet 1,8 mio. stk. De øvrige EF-producenters (de producenter, der ikke var omfattet af definitionen af erhvervsgrenen i Fællesskabet) markedsandel voksede både mængdemæssigt (+ 2 procentpoint) og værdimæssigt (+ 5 %). Disse virksomheder mistede imidlertid også store salgsmængder (– 600 000 stk.) i den pågældende periode.

I mellemtiden voksede de taiwanske eksportørers markedsandel mængdemæssigt med 50 % eller med 5,8 procentpoint, dvs. tre gange så meget som de øvrige EF-producenters markedsandel. Sagt på

en anden måde lykkedes det dem at øge deres salgsmængde med 550 000 stk. De ovennævnte resultater strider derfor klart mod TBEA's og EBIA's antagelser vedrørende markedsandelen. Der kan rent faktisk drages den konklusion af den ovennævnte analyse, at den mærkbare forøgelse af de taiwanske eksportørers markedsandel fandt sted på bekostning af både de klagende og de ikke-klagende producenter i Fællesskabet.

3. *Prisudviklingen for erhvervsgrenen i Fællesskabet*

(50) TBEA og EBIA bemærkede, at priserne på cykler solgt af erhvervsgrenen i Fællesskabet udviklede sig positivt i hele den af undersøgelsen omfattede periode, idet priserne steg med 6 % fra 1994 til undersøgelsesperioden. Prisstigningen nåede 11 % fra 1995 til 1996, og priserne steg yderligere med 2 % fra 1996 til undersøgelsesperioden.

(51) Den generelle prisudvikling for erhvervsgrenen i Fællesskabet var rent faktisk positiv fra 1994 til undersøgelsesperioden. Som anført i betragtning 59 i forordningen om midlertidig told kunne denne trend imidlertid tilskrives, at erhvervsgrenen i Fællesskabet ændrede sit varesortiment og koncentrerede sig om varer af højere kvalitet. Det fremgik dog også af undersøgelsen, at erhvervsgrenen som følge af stigende priser ikke kunne dække sine produktionsomkostninger, hvorfor rentabiliteten har været negativ siden 1995. Desuden blev det i betragtning 83 i forordningen om midlertidig told fundet godtgjort, at også prisudviklingen indeholdt negative tendenser alt efter, hvilken model der var tale om, og hvor stort et pres den illoyale konkurrence fra dumpingimporten fra Taiwan udøvede. Gennemsnitsprisen for »homogene« mountainbikes, dvs. mountainbikes, hvis komponenter var stort set uændrede, faldt fra 1994 til undersøgelsesperioden med op til 12 % på visse dele af EF-markedet.

(52) Eftersom 60 % af importen fra Taiwan overvejende var koncentreret om den billigere del af markedet for mountainbikes, hvor priserne i Fællesskabet var forholdsvis lave, findes det godtgjort, at de taiwanske eksportørers prisadfærd øvede negativ indflydelse på erhvervsgrenen i Fællesskabet.

2. **Forbrugsudviklingen**

(53) Ifølge TBEA og EBIA er den negative forbrugsudvikling en af de faktorer, der har påført erhvervsgrenen i Fællesskabet skade. Det blev hævdet, at efterspørgslen efter cykler på EF-markedet fra 1994 til undersøgelsesperioden faldt med rundt regnet 3 mio. stk. Samtidig faldt EF-erhvervsgrenens salg med 1,8 mio. stk. Det var præcis på det tidspunkt, hvor forbruget var lavest, nemlig i 1996, at erhvervsgrenen i Fællesskabet registrerede de ringeste finansielle resultater, nemlig – 2,3 %. I undersøgelsesperioden, da forbruget voksede, blev EF-erhvervsgrenens finansielle situation forbedret svagt, idet den registrerede en salgsnedgang på kun 1,3 %. De hævdede, at dette påviser en klar sammenhæng mellem forbrugsudviklingen i Fællesskabet og EF-erhvervsgrenens resultater.

(54) I betragtning 100 i forordningen om midlertidig told gav Kommissionen udtryk for, at det ikke kunne udelukkes, at den negative forbrugsudvikling bidrog til EF-erhvervsgrenens vanskelige situation. Der blev dog draget den konklusion, at virkningen ikke var af en sådan karakter, at den kunne bryde årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Taiwan og den væsentlige skade, der blev påført erhvervsgrenen i Fællesskabet. Hvorom alting er, er en eventuel sådan sammenhæng mellem forbrugsudviklingen og EF-erhvervsgrenens resultater ikke i sig selv tilstrækkelig til at forklare EF-erhvervsgrenens ringe resultater i perioder, hvor forbruget var inde i en positiv udvikling.

3. **Underbud fra andre EF-producenters side**

(55) Ifølge TBEA og EBIA skyldtes en del af den skade, der blev påført erhvervsgrenen i Fællesskabet, det kraftige underbud, der blev praktiseret af ikke-klagende EF-producenter med hjemsted i Italien. De hævdede, at disse producenters salg var særdeles omfattende på de mest repræsentative markeder i Fællesskabet og fandt sted til yderst lave priser, der betegnede et underbud i forhold til de taiwanske priser. Til støtte for påstanden om skadelig optræden fra disse producenters side henviste TBEA og EBIA til Eurostats statistikker vedrørende 1996 og 1997 og sammenlignede de taiwanske priser i ni medlemsstater med priserne ved levering fra Italien. Det blev fundet godtgjort, at Det

Forenede Kongerige var det eneste land, hvor gennemsnitsprisen ved import fra Taiwan betegnede et underbud i forhold til de italienske producenters priser. De erklærede, at disse lave taiwanske priser skyldtes, at Det Forenede Kongeriges import fra Taiwan overvejende bestod af børnecykler, der er billigere end andre cykler.

(56) Det skal bemærkes, at TBEA og EBIA i modsætning til den prissammenligning, der er beskrevet i betragtning 54 til 57 i forordningen om midlertidig told, ikke som led i prissammenligningen foretog nogen grundlæggende sondring mellem de cykelkategorier, der er defineret i betragtning 14 i forordningen om midlertidig told. De tog ikke en gang i betragtning, at Eurostat-statistikkerne indeholdt særskilte oplysninger om de tre KN-koder, der er tale om i forbindelse med denne undersøgelse, og at navnlig én kode indeholder oplysninger om den meget grundlæggende kategori cykler uden kuglelejer. Selv om børnecykler er mindre sofistikerede, sondrede de eksempelvis ikke mellem forskellene i det varesortiment og de homogene cykelkategorier, der blev solgt på EF-markedet af taiwanske og italienske operatører. Desuden blev der ikke sondret mellem klagende og ikke-klagende italienske producenter. De tog heller ikke hensyn til, at Eurostat-statistikkerne indeholder oplysninger om cykler af alle oprindelser. Endelig så TBEA og EBIA bort fra, at de italienske producenter solgte deres cykler på andre salgsvilkår end de taiwanske, hvilket gør prissammenligningen betydelig mindre meningsfyldt. I metodemæssig henseende kan der derfor sættes et stort spørgsmålstegn ved resultaterne af deres undersøgelse.

(57) Resultaterne i betragtning 91 til 95 i forordningen om midlertidig told vedrørende de ikke-klagende EF-producenter bekræftes derfor.

4. **Omstrukturering**

(58) Ifølge TBEA og EBIA var erhvervsgrenen i Fællesskabet nødt til at foretage en gennemgribende omstrukturering af sine aktiviteter ved hjælp af fusioner og opkøb, hvilket var hovedårsagen til nedgangen i produktionskapaciteten, arbejdsløsheden og omkostningsforhøjelserne.

(59) Som anført i betragtning 103 forordningen om midlertidig told traf den europæiske cykelindustri omfattende rationaliserings- og omstruktureringsforanstaltninger, der stadig er i gang, og demonstrerede samtidig, at den pågældende erhvervsgren i høj grad kan tilpasse sig nye markedssituationer. Modsat hvad der hævdes af TBEA og EBIA, førte omstruktureringen imidlertid ikke nødvendigvis til forhøjede omkostninger. Det er som led i undersøgelsen påvist, at nogle af de EF-producenter, der indgik i stikprøven, var i stand til at nedbringe deres omkostninger ved salg af udstyr eller bygninger. Dette gjorde det navnlig muligt for nogle store europæiske koncerner at forbedre den generelle finansielle situation noget og at foretage visse omkostningsnedskæringer, f.eks. med hensyn til generalomkostninger, afskrivninger, udlejning og finansieringsomkostninger.

(60) Nogle europæiske koncerner traf rent faktisk omfattende foranstaltninger såsom fusioner og opkøb inden for rammerne af globaliseringstrenden. Fusioner og opkøb bør ikke betragtes som årsagen til de pågældende virksomheders negative situation, men snarere som følgen deraf. Med hensyn til generelle skadesindikatorer såsom produktion, produktionskapacitet og arbejdsløshed er der taget hensyn til udviklingen i de virksomheder, som blev fusioneret eller opkøbt i den af undersøgelsen omfattede periode, da de udgør erhvervsgrenen i Fællesskabet.

Der blev dog ikke taget hensyn til den indflydelse, som omkostningerne ved fusioner og opkøb måtte øve på den finansielle situation for de virksomheder, der udgør erhvervsgrenen i Fællesskabet, og i endnu højere grad for de EF-producenter, der indgik i stikprøven. Det følger heraf, at omkostninger ved fusioner, opkøb eller koncernomlægninger ikke er medtaget i de resultater, der førte til ovennævnte konklusion om den væsentlig skade, der blev påført erhvervsgrenen i Fællesskabet.

(61) Omstruktureringen af erhvervsgrenen i Fællesskabet kan derfor ikke gøres ansvarlig for den materielle skade, der blev påført den.

5. **Konklusioner om årsagssammenhængen**

(62) Som følge af de ovennævnte kendsgerninger og betragtninger bekræftes den midlertidige analyse og de dermed forbundne konklusioner om årsagssammenhængen.

I. FÆLLESSKABETS INTERESSE

(63) I modstrid med de konklusioner, man nåede frem til i forordningen om midlertidig told, hævdede EBIA, at der er tvingende grunde til, at det ikke er i Fællesskabets interesse at træffe antidumpingforanstaltninger.

1. **EF-erhvervsgrenens interesse**

(64) I betragtning 103 i forordningen om midlertidig told blev det fundet godtgjort, at den væsentlige skade, der blev påført erhvervsgrenen i Fællesskabet af illoyal konkurrence fra importen til dumping-

priser, gjorde den overordentlig sårbar. Denne situation gjorde det faktisk nødvendigt med en yderligere rationaliserings- og omstruktureringsindsats, navnlig fra de små producenters side. Mange europæiske virksomheder var nødt til at lukke eller omstille til at samle i stedet for at fremstille cykler. Hvis der ikke var indført antidumpingtold på importen til dumpingpris fra Taiwan, ville hele den indsats, som de europæiske producenter havde gjort i de forudgående år for at overleve og bevare konkurrencedygtigheden på markedet, have været undergravet.

(65) Da der ikke er modtaget nogen bemærkninger vedrørende Fællesskabets interesse, bekræftes indholdet af betragtning 103 til 105 i forordningen om midlertidig told.

2. **Importørernes og engros- og detailhandlernes interesser**

(66) EBIA hævdede, at mange importører og engros- og detailhandlere i Fællesskabet gennem årene har brugt både tid, kræfter og penge på at fremme visse mærker inden for Fællesskabet. Denne investering vil lide skade, hvis der træffes antidumpingforanstaltninger. Desuden hævdede EBIA, at det var en betingelse for detailhandlernes overlevelse, at der var et passende sortiment af cykler, og at disse var af passende kvalitet, hvilket kun kunne sikres af de taiwanske producenter. Talrige jobs rundt om i Europa hævdes at blive sat på spil, hvis der træffes antidumpingforanstaltninger.

(67) Samtidig med, at disse påstande tages i betragtning, mindes der om, at engros- og detailhandlere, der samarbejder med erhvervsgrenen i Fællesskabet, også brugte tid og penge som led i deres erhvervsudøvelse. Det findes derfor godtgjort, at antidumpingforanstaltningernes negative virkninger for detailhandlerne skal ses på baggrund af indholdet af betragtning 110 i forordningen om midlertidig told. Det forhold, at der træffes antidumpingforanstaltninger, vil under ingen omstændigheder forfordele engros- og detailhandlere, der køber og sælger taiwanske cykler, i forhold til andre detailhandlere på EF-markedet. De foreslåede foranstaltninger vil simpelthen korrigere de fordrejende virkninger af den skadelige dumping og genskabe loyal konkurrence mellem alle operatører i Fællesskabet. Desuden vil der ikke blive tale om automatiske prisstigninger. Selv om der kan blive tale om prisstigninger som følge af antidumpingtoldens indførelse, vil disse stigninger som nævnt i betragtning 111 i forordningen om midlertidig told være meget begrænsede.

(68) Som nævnt i betragtning 108 i forordningen om midlertidig told blev der modtaget meget få meningsfyldte svar fra importører, der er medlemmer af EBIA. Efter at den midlertidige antidumpingtold var indført, ønskede Kommissionen at foretage undersøgelser på stedet med henblik på at kortlægge importørernes situation på EF-markedet yderligere og efterprøve relevansen af de ovennævnte påstande. Da ingen af EBIA's medlemmer ønskede at samarbejde med Kommissionen, kan der ikke tages hensyn til de ovennævnte påstande vedrørende importørerne.

(69) Under disse omstændigheder og i mangel af oplysninger om det modsatte bekræftes de konklusioner om antidumpingforanstaltningernes virkninger for importørerne og engros- og detailhandlerne, der blev draget på det midlertidige stade.

3. **Forbrugernes interesser**

(70) Desuden hævdede EBIA, at det forhold, at der træffes antidumpingforanstaltninger vedrørende cykler, efter al sandsynlighed vil have negative følger for forbrugerne. Forbrugerpriserne på cykler vil stige; mange cykelmodeller vil ikke længere kunne sælges til en overkommelig pris, og forbrugerne vil blive tvunget til at købe cykler af ringe kvalitet. EF-markedet vil blive overtaget af et lille antal europæiske producenter, og udbuddet af billige cykler af lav kvalitet fra andre leverandører såsom de østeuropæiske lande og Indien vil stige. Det begrænsede sortiment og den begrænsede fornyelse af cykler vil have negative følger for en række cyklister, navnlig i de medlemsstater, hvor de taiwanske cykler har en høj markedsandel. Det hævdes derfor, at det ikke er i Fællesskabets forbrugeres interesse, at der træffes antidumpingforanstaltninger.

(71) Med undtagelse af spørgsmålet om antidumpingforanstaltningernes virkninger for forbrugerpriserne på cykler er disse spørgsmål allerede behandlet ovenfor. Det findes derfor godtgjort, at kvaliteten af cykler solgt på EF-markedet, konkurrencen og forbrugernes valg på EF-markedet ikke påvirkes af det forhold, at der træffes antidumpingforanstaltninger.

(72) Hvad angår stigningen i forbrugerprisen, fremlagde EBIA ikke nogen økonomisk analyse, der udviser en forventning om stigende forbrugerpriser, hvis der træffes antidumpingforanstaltninger. På

grundlag af avancen i distributionskæden i Fællesskabet vil antidumpingtolden højst give sig udslag i en forhøjelse af forbrugerprisen på 2,6 %. Som følge af det store antal konkurrenter på markedet er det imidlertid langtfra sikkert, at det forhold, at der træffes antidumpingforanstaltninger, vil føre til nogen prisstigning på forbrugerplan.

4. **Følger for konkurrencen på EF-markedet**

(73) EBIA mener, at det forhold, at der træffes antidumpingforanstaltninger, vil bidrage til, at der opstår et oligopol bestående af Atag, Monark og Derby, som ejer nogle af de individuelle virksomheder, der indgår i stikprøven. Det hævdes, at disse koncerner vil være i stand til at dominere markedet og kontrollere de små uafhængige producenters optræden, når antidumpingforanstaltningerne først er i kraft.

(74) Desuden hævdede EBIA, at indførelsen af antidumpingtold oven i den i forvejen høje told på 15,4 % vil bidrage til at formindske konkurrencen på EF-markedet. EBIA mindede om, at foranstaltningerne over for Taiwan supplerer en række antidumpingforanstaltninger, som tidligere er truffet over for Kina, Indonesien, Malaysia og Thailand.

(75) Som anført i betragtning 117 i forordningen om midlertidig told er der virkelig mange operatører på EF-markedet, så der er ingen risiko for, at der opstår en monopol- eller oligopolsituation. Tværtimod viste undersøgelsen, at der er udtalt konkurrence mellem alle europæiske producenter og importører på EF-markedet.

(76) Som anført i betragtning 62 i forordningen om midlertidig told har de tre største europæiske koncerner på EF-markedet en samlet markedsandel på ca. 28 %. Alt i alt er der rundt regnet 70 producenter i Fællesskabet, for det meste små og mellemstore virksomheder, der har betydelig erfaring i cykelbranchen. Desuden er der hundredevis af importører af cykler fremstillet i USA, Tjekkiet, Polen, Indien, Vietnam, Indonesien, Korea, Malaysia osv. Det findes derfor godtgjort, at der ikke er nogen risiko for, at der opstår en monopolsituation i Fællesskabet.

(77) Desuden kan det forhold, at en række små producenter ønskede at støtte og også deltog i undersøgelsen og desuden ikke modsatte sig de konklusioner, man nåede frem til i forordningen om midlertidig told, i høj grad udlægges således, at der ikke er nogen risiko for en sådan trussel for dem. Tværtimod tyder deres optræden på, at de er overbevist om, at deres situation ville være forværret yderligere, hvis der ikke var truffet antidumpingforanstaltninger over for importen til dumpingpris fra Taiwan.

(78) På grundlag af de ovennævnte kendsgerninger og betragtninger bekræftes indholdet af betragtning 116 til 118 i forordningen om midlertidig told derfor.

5. **Begrænset innovation i Fællesskabet**

(79) EBIA hævder, at det som følge af den vigtige rolle, som taiwanske cykelfabrikanter, der tilbyder et bredt sortiment af varer af høj kvalitet, spiller på EF-markedet, ikke er i Fællesskabets interesse at træffe antidumpingforanstaltninger. Det blev hævdet, at taiwanerne kan rose sig af de mest tekniske gennembrud lige fra indførelse af mountainbikes til cykler med fuldt ophæng og endnu videre. Desuden er de kendte for deres FoU, som hævdes at være banebrydende inden for fremstilling af cykler med hjælpeenergi og eldrevne cykler, der er en voksende sektor på markedet, og verdens største producent af sammenklappelige cykler. EBIA hævdede navnlig, at 2,2 % af de taiwanske producenters omsætning anvendes til langsigtede investeringer i FoU.

(80) Modsat hvad der hævdes af EBIA, koncentreres de taiwanske cykler, der importeres til Fællesskabet, om de billigere modeller, idet kun ca. 7 % af denne import kan betragtes som værende af høj kvalitet. De foreliggende oplysninger tyder også på, at de taiwanske eksporterende producenter, der indgik i stikprøven, i undersøgelsesperioden ikke investerede 2,2 %, men kun ca. 1 % af omsætningen i FoU, dvs. mindre end erhvervsgrenen i Fællesskabet.

(81) Ud fra den betragtning, at foranstaltningernes omfang ikke vil forhindre, at der sælges taiwanske cykler på EF-markedet, vil det forhold, at der træffes antidumpingforanstaltninger, desuden ikke øve indflydelse på innovationstempoet i den udstrækning, dette bestemmes af importen fra Taiwan.

6. **Konklusion**

(82) Da der ikke er modtaget nye afgørende beviser eller argumenter med tilknytning til fastlæggelsen af Fællesskabets interesse, bekræftes de midlertidige resultater.

J. ENDELIG ANTIDUMPINGTOLD

(83) Da de berørte parter ikke er fremkommet med argumenter, som kan omstøde de midlertidige resultater, der førte til indførelsen af en midlertidig antidumpingtold, bekræftes indholdet af betragtning 121 til 125 i forordningen om midlertidig told.

(84) På det ovenstående grundlag og i betragtning af det brede sortiment af cykler, der eksporteres fra Taiwan, anses en værditold stadig for at være den mest hensigtsmæssige form for foranstaltning.

K. OPKRÆVNING AF DEN MIDLERTIDIGE TOLD

(85) I betragtning af størrelsen af de dumpingmargener, der er konstateret for de eksporterende producenter, og på baggrund af omfanget af den skade, der er påført erhvervsgrenen i Fællesskabet, bør de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold for transaktioner, hvori den pågældende vare indgår, opkræves endeligt til samme sats som den endelige told.

L. FREMTIDIGE ANMODNINGER OM BEHANDLING AF NYE EKSPORTØRER

(86) Da der er benyttet stikprøver i forbindelse med undersøgelsen, kan der ikke som led i denne procedure indledes en genoptagen undersøgelse vedrørende nye eksportører i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen med det formål at fastlægge individuelle dumpingmargener. Som nævnt i betragtning 8 og 9 bør der imidlertid for at sikre alle ægte nye eksporterende producenter og de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgår i stikprøven, ligebehandling, fastsættes en bestemmelse om, at den told opgjort som et vejet gennemsnit, der indføres for de sidstnævnte virksomheder, finder anvendelse på alle nye eksporterende producenter, som ellers ville have været berettiget til en genoptagen undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af cykler og andre cykler (herunder trehjulede transportcykler), uden hjælpemotor, med eller uden kuglelejer, henhørende under KN-kode 8712 00 10, 8712 00 30 og 8712 00 80 med oprindelse i Taiwan.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til 18,2 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet (Taric-tillægskode 8900), jf. dog stk. 3 og 4.

3. Varer, der fremstilles af de virksomheder, der er nævnt i bilaget, er omfattet af en endelig antidumpingtold på 5,4 % (Taric-tillægskode 8548).

4. Varer, der fremstilles af de virksomheder, der er nævnt nedenfor, er omfattet af følgende endelige antidumpingtoldsatser:

Virksomhed	Toldsats	Taric-tillægskode
Fritz Jou Manufacturing Co., Ltd	10,2 %	8698
Giant Manufacturing Co., Ltd	2,4 %	8699
Merida Industry Co., Ltd	2,5 %	8551
Ming Cycle Industrial Co., Ltd	2,5 %	8552

5. Gældende bestemmelser om told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

Artikel 2

Dersom en ny eksporterende producent i Taiwan forelægger Kommissionen tilstrækkelig dokumentation for, at

— den ikke eksporterede den vare, der er beskrevet i artikel 1, stk. 1, til Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. november 1996 til 31. oktober 1997)

— den ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Taiwan, som er omfattet af de antidumpingforanstaltninger, der er truffet ved denne forordning

— den faktisk har eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet efter den undersøgelsesperiode, som foranstaltningerne er baseret på, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktlig forpligtelse til at eksportere en betydelig mængde til Fællesskabet

kan Rådet med simpelt flertal på forslag af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre artikel 1, stk. 3, i denne forordning ved at føje den nye eksporterende producent til listen i det i nævnte artikel omhandlede bilag.

Artikel 3

De beløb, for hvilke der i henhold til forordning (EF) nr. 1833/98 er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, opkræves endeligt med en sats svarende til den endelige told, der indføres. Sikkerhedsstillelse, der overstiger den endelige antidumpingtold, frigives.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 22. februar 1999.

På Rådets vegne
H.-F. von PLOETZ
Formand

BILAG

Acetrikes Industrial Co., Ltd, Changhua
Asahi Enterprises Corporation, Tainan
Axman Enterprise Co., Ltd, Taichung
Century Manufacturing Co., Ltd, Taichung
Dahon Inc., Taipei
Dodsun Bicycle & Machinery Manufacturers, Tao Yuan
Fairly Bike Manufacturing Co., Ltd, Taipei
Formosan I Shin Enterprise Ltd, Tainan
Golden Cycle Corp., Taipei
Hsieh Chan Bicycle Co., Ltd, Changhua
Ideal Bike Corporation, Taichung
Kenstone Metal Co., Ltd, Taichung
Liyang Industrial Co., Ltd, Taipei
MT Racing Inc., Taichung
Pretty Wheel Industrial Co., Ltd, Taichung
Rockman Taiwan Bicycle Mfg. Inc., Taichung
San Ground Co., Ltd, Taichung
Sanfa Bicycle Industrial Co., Ltd, Taichung
Sheng Fa Industries Co., Ltd, Taipei
Southern Cross International Co., Ltd, Nantou
Speedstar Industries Co., Ltd, Kaohsiung
Taioku Manufacturing Co., Ltd, Nantou
Taiwan Hodaka Industrial Co., Ltd, Taipei
United Engineering Corp., Taoyuan
Wai I Industry Co., Ltd, Chia-Yi
Wheeler Industrial Co., Ltd, Taichung
Willing Industry Co., Ltd, Taichung
Yuh Jiun Industrial Co., Ltd, Tainan